

Estudio de caso de saneamiento:  
Programa de saneamiento rural, India



### Sobre este documento

Los estudios de casos de implementación de programas de letrinas de CAWST proporcionan resúmenes detallados de diferentes programas de letrinas. En cada estudio de caso, se describe cómo abordaron los implementadores los siete componentes de los programas de las letrinas y a qué desafíos se enfrentaron. Cada estudio de caso tiene un formato de pregunta y respuesta. Este documento forma parte de un conjunto de recursos para aprender y capacitar sobre saneamiento. Para acceder a otros recursos de CAWST sobre saneamiento, visite la página [cawst.org/resources](http://cawst.org/resources).

CAWST actualizará este documento. Por ese motivo, no se recomienda que lo almacene para descargarlo desde su sitio web. CAWST y sus directores, empleados, contratistas y voluntarios no asumen ninguna responsabilidad ni dan ninguna garantía respecto de los resultados que puedan obtenerse a partir del uso de la información proporcionada.

### Sobre CAWST

CAWST, Centre for Affordable Water and Sanitation Technology (Centro de Tecnologías Accesibles de Agua y Saneamiento), es una organización benéfica y una consultoría de ingeniería matriculada de Calgary, Canadá. CAWST actúa como un centro de experiencia en agua, saneamiento e higiene (WASH, por sus siglas en inglés) para los pobres en países de ingresos bajos y medios y aborda la necesidad mundial de WASH al desarrollar los conocimientos y las habilidades locales. Nuestra experiencia es en enfoques y tecnologías WASH no conectadas a la red. CAWST se concentra únicamente en el desarrollo de capacidades: lo hacemos mediante la prestación de capacitaciones y consultoría subsidiadas, además de materiales educativos gratuitos y de contenido abierto. Ayudamos a otras organizaciones a comenzar, fortalecer y ampliar sus programas de WASH.

# Resumen del programa



ORGANIZACIÓN PRINCIPAL	Gramalaya
TIPO DE ORGANIZACIÓN	Organización sin fines de lucro
NOMBRE DEL PROGRAMA	Programa de saneamiento rural
UBICACIÓN DEL PROGRAMA	India, principalmente en el estado de Tamil Nadu
DURACIÓN DEL PROGRAMA	1987–presente
TAMAÑO DEL PROGRAMA	200.000 letrinas en 30 años, se ha beneficiado a aproximadamente 1,2 millones de personas
ALCANCE	Gramalaya planea alcanzar a más personas al trabajar en cinco estados más del norte de India y continuar su trabajo en los cinco estados del sur. Planean trabajar con 100 organizaciones no gubernamentales (ONG) e instituciones de microfinanzas (IMF).

## Sobre el programa

Gramalaya tiene como objetivo ayudar a las comunidades a mejorar el desarrollo en materia de salud y el estado socioeconómico en general. El principio subyacente del enfoque de Gramalaya reside en la creencia de que el empoderamiento en materia de salud dará lugar a mejoras económicas y sociales que darán a las personas el poder de enfrentar no solo las enfermedades derivadas de los problemas relacionados con el agua y el saneamiento sino también con la pobreza y la depresión consecuentes. Por lo tanto, el primer período de 5 años de Gramalaya (2007-2012) se enfocó en promover iniciativas de salud e higiene con énfasis en el saneamiento. Al final de ese período de 5 años, Gramalaya cambió su enfoque hacia el desarrollo económico a través del microcrédito y las actividades de promoción de medios de subsistencia. Han declarado a 47 pueblos rurales como libres de defecación al aire libre.

## Sobre Gramalaya

Gramalaya es una ONG, establecida en 1987 y con sede en el estado de Tamil Nadu en el sur de la India. Comenzaron a trabajar principalmente en las áreas rurales de Thottiyam, Thathaiengarpet y Thuraiyur, y en los asentamientos informales de la ciudad de Tiruchirappalli, en el distrito del mismo nombre. Sus principales actividades incluyen: educación sobre salud e higiene; promoción de grupos de autoayuda entre mujeres rurales, urbanas y tribales; construcción de letrinas de bajo costo y suministro de agua segura mediante microcrédito. El gobierno de la India aprobó a Gramalaya como uno de los Centros Nacionales de Recursos Clave del Ministerio de Agua Potable y Saneamiento para proporcionar capacitación a funcionarios gubernamentales en los estados de Karnataka, Andhra Pradesh y Tamil Nadu.

Se puede encontrar más información sobre los programas de este implementador en el siguiente enlace: <http://gramalaya.in>



PARTICIPACIÓN  
DE LOS GRUPOS  
DE INTERÉS



PRODUCTOS Y  
SERVICIOS



CREACIÓN DE  
DEMANDA



FINANZAS



DESARROLLO DE  
CAPACIDADES



MONITOREO Y  
MEJORA



GESTIÓN DE  
Lodos Fecales

## Relacionarse con otros

Hay muchos grupos de interés involucrados en la implementación de un programa de letrinas. Las alianzas con líderes de la comunidad, el gobierno y organizaciones respetadas pueden hacer una gran diferencia en el éxito de una iniciativa. Conozcamos más sobre el enfoque de Gramalaya para relacionarse con los demás.

### ¿Qué grupos de interés están involucrados en el programa y qué papel desempeñan?

GRUPOS DE INTERÉS DEL PROGRAMA	
<b>Comités de la Asociación de agua, saneamiento e higiene (AWASH, por sus siglas en inglés)</b>	Se forma un comité AWASH en cada comunidad con la que trabaja Gramalaya, que están gestionados por educadores de compañeros (animadores) identificados por Gramalaya. Los comités AWASH son responsables de crear la demanda, facilitar la implementación (incluida la gestión financiera) y el monitoreo. Según la ubicación, es posible que ya exista una organización comunitaria que pueda asumir este rol.
<b>Familias</b>	Las familias son responsables de la instalación y el mantenimiento de su letrina. Discuten el diseño y la construcción de una letrina con el comité AWASH y pagan todo lo que no está cubierto por el subsidio. Generalmente, ellos mismos cavan las fosas.
<b>Albañiles</b>	Los albañiles son miembros de la comunidad o vienen de un pueblo cercano. Ellos construyen el inodoro.
<b>Fabricantes de cemento</b>	Suministran materiales de alta calidad, incluida la losa.
<b>Agencia de Desarrollo de Distritos Rurales (DRDA, por sus siglas en inglés)</b>	La DRDA es responsable de la planificación y el pago del subsidio de inodoros del gobierno a través de <i>Swachh Bharat</i> [India Limpia] Mission (SBM).
<b>Gobierno local (Panchayati Raj)</b>	Hay tres niveles de gobierno local: pueblo, bloque y distrito. Son responsables de planificar y monitorear la construcción de inodoros. Aprueban los planes de implementación y administran el subsidio del gobierno. También presionan al gobierno superior sobre varios temas. Hay un oficial de SBM a nivel de distrito.
<b>Instituciones de microfinanciamiento (IMF)</b>	Las IMF proporcionan préstamos para letrinas y, a menudo, trabajan con el comité AWASH. Explican a las familias cómo pueden acceder a los préstamos y distribuyen los formularios de evaluación de préstamos.
<b>Donantes</b>	Proporcionan recursos financieros para los programas. La financiación de los donantes a menudo proviene del gobierno o de iniciativas de responsabilidad social corporativa (RSC).





Pie de foto: El logotipo de SBM son los lentes de Gandhi con las palabras Swachh Bharat [India Limpia] en los lentes y el tricolor nacional en el puente. El eslogan es Ek Kadam Swachhata Ki Ore [un paso hacia la limpieza]

### ¿Se han comprometido con el gobierno?

Sí. Estamos trabajando bajo Swachh Bharat [India Limpia] Mission (SBM) para evitar que haya defecación al aire libre en India para el 2 de octubre de 2019, que es el 150° aniversario del nacimiento de Mahatma Gandhi. El gobierno de la India quiere lograr la construcción de 111 millones de inodoros, a un costo de alrededor de treinta mil millones de dólares estadounidenses. Muchas ONG, incluida Gramalaya, están trabajando con el gobierno para lograr esta misión. Un componente clave de la misión es un subsidio de 12.000 rupias (USD 185) que se proporcionan a algunas familias. El Ministerio de Agua Potable y Saneamiento es responsable de los SBM en áreas rurales, que se llaman gramín en hindi.

### ¿Se han involucrado con el gobierno local?

Nos involucramos con el gobierno en todos los niveles. Además del gobierno nacional, también trabajamos con el gobierno estatal, particularmente el Departamento de Desarrollo Rural y la persona responsable del SBM. Por ejemplo, somos miembro ejecutivo de la Sociedad Estatal de Saneamiento Rural, que cuenta con el apoyo del gobierno de Tamil Nadu y el secretario de Desarrollo Rural. Como miembro, podemos defender y ejercer presión para la salud y el saneamiento.

En las áreas rurales, también tenemos que trabajar con los diferentes niveles de gobierno local, que se conoce como Panchayati Raj. Este incluye tres niveles: pueblo (Gram Panchayat), bloque (Panchayat Samiti) y distrito (Zila Parishad).

### ¿Cómo trabajan con el gobierno?

Uno de nuestros objetivos clave es trabajar estrechamente con todos los niveles del gobierno y abogar por la priorización del agua y el saneamiento. Trabajamos estrechamente con el gobierno para elaborar

políticas sobre WASH. Y les ofrecemos nuestra experiencia técnica, más bien como consultores.

### ¿Cómo es la relación entre el gobierno y las ONG?

Trabajamos estrechamente con el gobierno. Necesitamos su aprobación para implementar proyectos. Les gusta trabajar con ONG porque somos eficientes y transparentes.

### ¿Por qué trabajan con organizaciones comunitarias (OC)?

Las OC son la columna vertebral de Gramalaya en todos sus programas. Las OC incluyen grupos de autoayuda para mujeres, federaciones de nivel panchayat, comités AWASH y grupos de autoayuda para niños. Estas OC están capacitadas y son responsables de planificar, implementar y monitorear los programas de agua y saneamiento. Ellos son las agencias de implementación

*Familia con su letrina nueva*



verdaderas al nivel del terreno. Gramalaya es facilitador y catalizador. Son agentes de cambio de la comunidad.

### **El comité AWASH parece tener un papel central en el programa. ¿Quiénes son?**

Sí, los comités AWASH son clave para el programa. Generalmente, tienen alrededor de 20 miembros voluntarios. El comité está capacitado para garantizar la transparencia de los proyectos. Algunas de sus responsabilidades son:

- Servir como enlace entre Gramalaya y el gobierno local
- Trabajar como mediador para reunir a las IMF, las ONG y los esquemas del gobierno local para aumentar la cobertura de inodoros y conexiones de agua domiciliarias
- Monitorear la comunidad, garantizando el saneamiento ambiental en el área
- Apoyar el desarrollo y la implementación de material de información, educación y comunicación (IEC)
- Coordinar con los fabricantes de cemento
- Administrar las finanzas de RSC (cuenta bancaria, cupones, teneduría de libros)

### **¿Cómo coordinan tantos grupos de interés?**

Coordinar es nuestra tarea. Somos el catalizador. Así que vinculamos a los diferentes grupos de interés.

Involucramos a los grupos de interés de varias maneras, pero generalmente a través de consultas, reuniones y discusiones. Por ejemplo, tenemos la reunión de intercambio de experiencias y revisión en la que el personal comparte sus experiencias con el proyecto. También tenemos reuniones de asesoramiento del comité para garantizar la transparencia y que haya reuniones de coordinación intersectoriales con los miembros que son parte de SBM para asegurarnos de que el proyecto se entienda bien.

## Lecciones

### **¿Alguna lección sobre la participación de los grupos de interés que les gustaría compartir con otros implementadores?**

La promoción es muy importante para hacer cambios a mayor escala. Los gobiernos deben escuchar a los implementadores para cambiar las políticas y los procesos de implementación. Actualmente estamos brindando comentarios sobre la provisión de subsidios para hacer que el proceso sea más efectivo. El gobierno puede ser burocrático, sea paciente.

# Productos y servicios

Los programas de saneamiento a menudo se enfocan en el diseño y en la construcción de letrinas. Los servicios de apoyo, antes y después de la instalación de una letrina, son esenciales para el uso a largo plazo. Conozcamos más sobre las letrinas de Gramalaya y los servicios que proporcionan.

## ¿Para quién construyen letrinas?

Nos enfocamos principalmente en los inodoros domésticos, pero en el área urbana de Tiruchirappalli trabajamos en inodoros comunitarios ya que no siempre hay espacio para los inodoros domésticos.

## ¿Qué tipo de letrinas promueve el programa?

Construimos varios tipos de modelos rentables de inodoro con fosa, principalmente de fosa sencilla o gemela. Pero en los últimos diez años, nos hemos concentrado en fosas gemelas para inodoro de descarga manual de 1,3 m x 1,3 m. A menudo las familias usan un balde para descargar el inodoro. También construimos letrinas de fosa gemela con un área para bañarse. Lo llamamos SMART toilet y miden 1,3 m x 2,7 m.

## ¿Por qué eligieron este tipo de letrina?

Realizamos algunas investigaciones para determinar qué tipo de inodoro funcionaba mejor en las comunidades en las que trabajamos. Seleccionamos 10 pueblos como muestra donde Gramalaya construyó inodoros domésticos hace 20, 15 y 10 años. Con base en esta investigación, descubrimos que las fosas gemelas eran las más apropiadas. Descubrimos que las

familias eran reacias a vaciar una fosa simple porque tenía olor y a veces volvían defecar al aire libre.

El inodoro de descarga manual con fosa gemela es más sustentable. Una vez que la primera fosa se llena, se puede usar la segunda. Una fosa demora entre cinco y siete años en llenarse y, para ese momento, los lodos fecales de la primera estarán completamente secos, como arena. También es más barata que una fosa séptica, la eliminación es fácil y tiene un diseño común. Esta tecnología está en las directrices de SBM.

La clave para nosotros es que las tecnologías sean apropiadas, de bajo costo, específicas según la ubicación, replicables y sostenibles.

## ¿Quién construye las letrinas?

Al principio, Gramalaya las construía. Ahora esta responsabilidad se ha otorgado al comité AWASH, que coordina con los albañiles. Gramalaya capacita a los albañiles, que son parte de la comunidad o de un pueblo cercano.

## ¿Trabajan en entornos difíciles?

Aunque promovemos el inodoro de descarga manual de fosas gemelas diseñado por la PNUD para





Inodoro de descarga manual de cerámica

suelos duros, también trabajamos en ambientes difíciles en donde tenemos que promover otros diseños. Por ejemplo:

- Los modelos de inodoro de descarga manual con fosa simple y enladrillado con estructura de panel o fosas revestidas con piedras locales.
- Las letrinas de fosa seca en áreas difíciles como franjas tribales y comunidades económicamente desfavorecidas
- Los inodoros Ecosan/las letrinas de compostaje para anegamiento, escasez de agua y áreas rocosas, así como regiones costeras.

#### ¿De dónde provienen los materiales para la letrina?

Son de origen local. Existe una buena cadena de suministro para el material de construcción, incluso en pueblos

pequeños. Sin embargo, coordinamos con los proveedores para el control de calidad, especialmente para la losa y los ladrillos para la superestructura. Los proveedores o el comité AWASH organizan el transporte de los materiales a las familias.

#### Explique el proceso de cómo una familia obtiene una letrina.

Los proyectos a menudo se implementan a través de iniciativas gubernamentales o de RSC. Para proyectos gubernamentales, generalmente Gramalaya recibe una solicitud de la DRDA para emprender un proyecto de letrinas en un grupo de pueblos. Entonces Gramalaya va a los pueblos y realiza una encuesta de línea de base (cuántas personas tienen inodoro, cuántas no). Luego, realizan discusiones grupales con las familias que no tienen letrinas. Por lo general, el 75% de estas familias quiere usar el subsidio y tener una letrina. Se forma y capacita un comité AWASH. Se involucran con las familias, los albañiles, los proveedores y las IMF. Algunas familias necesitarán un préstamo para comprar los materiales y pagar la mano de obra. La familia a menudo cava las fosas. Se transportan los materiales hasta la casa y el albañil construye la letrina. Los funcionarios de la DRDA supervisarán el proceso de construcción de la letrina. La DRDA reembolsará el subsidio a las familias. La mayoría de las familias tiene una cuenta bancaria, ya que el gobierno impulsó esta idea.

#### ¿Han lidiado con algún problema técnico?

Notamos que los inodoros con superestructura temporal necesitaban reparaciones y renovaciones frecuentes. Por lo tanto, ahora promovemos inodoros con superestructura permanente.

#### ¿Han realizado algún cambio en el modelo de letrina?

Sí, agregamos la opción de un incinerador para quemar toallas sanitarias y un componente de ducha. Este es el inodoro SMART 3 en 1. Diseñamos este baño porque muchos baños domésticos eran muy pequeños y no brindaban privacidad para la higiene menstrual y bañarse.



### Si se rompe la letrina, ¿quién la repara?

La mayoría de las letrinas no se rompe, pero si se rompe, la familia deberá ocuparse de arreglarla, ya sea ellos mismos o consiguiendo un albañil. Los principales tipos de rotura son en la superestructura. Rara vez hay problemas con la losa o la conexión.

### ¿Cómo se aseguran de que las letrinas se usen y mantengan de manera correcta y consistente?

El comité AWASH visita a las familias regularmente para asegurarse de que usen las letrinas correctamente. Gramalaya también realiza visitas de seguimiento.

### ¿Las personas están satisfechas con las letrinas?

Muy satisfechas y casi el 100% de las letrinas está en uso.

## Lecciones

### ¿Alguna lección sobre productos y servicios que les gustaría compartir con otros implementadores?

- El diseño de la letrina debe ser sostenible; debería durar mucho tiempo. Esto significa que se debe buscar la forma de vaciar los lodos.
- Mejore su diseño si es necesario, como por ejemplo agregando baños o incineradores, pero no se complique demasiado: promocióne lo que funciona.



*El inodoro SMART incorpora letrinas de fosas gemelas con un área de baño.*

# Creación de demanda

La definición de creación de demanda es cuando las personas tienen la motivación, la oportunidad y la capacidad para comprar, mantener y usar una letrina. La creación de demanda debería inspirar a las personas a seguir usando las letrinas porque entienden el valor que agrega a sus vidas. Conozcamos más sobre el enfoque de Gramalaya para crear demanda de letrinas.

## ¿Cuál era la situación de saneamiento antes de que comenzaran este programa?

A menudo, las familias iban detrás de los arbustos, a los estanques o a las orillas del río a hacer sus necesidades. Iban antes del amanecer o después del atardecer.

## ¿Quién impulsa la construcción de inodoros?

La presión viene de todas partes. A veces es un gobierno local proactivo, a veces es la propia comunidad y algunas veces es Gramalaya.

## ¿Cuál es la principal barrera para instalar una letrina?

Hay tres barreras principales. Las familias no entienden la importancia de un inodoro, no saben cómo construir un inodoro y/o no saben cómo acceder al financiamiento.

## ¿Qué motiva a las personas a instalar una letrina?

SBM ha sido un motivador importante. El mensaje de terminar con la defecación al aire libre está en todas partes: materiales de IEC, anuncios de televisión, radio. Con frecuencia políticos de alto nivel como el

primer ministro y ministros de alto nivel hablan sobre el tema. También tienen embajadores famosos. Realmente ayudó a crear la demanda de letrinas.

## ¿Cómo describirían la relación que tienen con las comunidades antes de comenzar un proyecto?

Como hemos estado trabajando durante 30 años, muchas comunidades nos conocen y confían en nosotros.

## ¿Cómo crean la demanda para letrinas?

El comité AWASH tiende a dirigirse a mujeres y niños para crear demanda de letrinas. Implementamos Enfoques Comunitarios para el Saneamiento Total (CATS, por sus siglas en inglés), que apoyan a la comunidad desde el inicio hasta el final del proyecto. Después de 2000, también incorporamos el Saneamiento Total Liderado por la Comunidad (SANTOLIC) a nuestro enfoque de creación de demanda. También tenemos a las escuelas como objetivo. El 10% del presupuesto de nuestro programa se destina a actividades de creación de demanda.

*Pintura en un pueblo explicando los beneficios del saneamiento*



### ¿Qué materiales se usan (por ej., afiches, juegos) para crear la demanda?

Afiches, juegos y videos. Gramalaya los creó. También creamos kits de herramientas de IEC para el personal para asegurar una comunicación de cambio de hábitos de buena calidad.

### ¿Qué piensan sobre el marketing de saneamiento?

El marketing de saneamiento es la necesidad del momento. Gramalaya está considerando el marketing social para promover los inodoros domésticos al aprovechar los fondos de los bancos y las IMF, así como también al conectarse con emprendedores sociales para brindar servicios a las familias a través de apoyo en financiamiento, tecnología y material de construcción. Esto incluiría involucrar a los empresarios que ya están produciendo materiales de construcción para inodoros y organizar la ayuda de los albañiles para construirlos.

## Lecciones

### ¿Alguna lección sobre la creación de demanda que les gustaría compartir con otros implementadores?

- Adapte el material a las condiciones locales. Evite traer personas externas, no conocen bien las comunidades.
- Las campañas puerta a puerta, las discusiones grupales y los programas de concientización grupal funcionan bien.



# Financiamiento

Financiar un programa de letrinas puede ser complicado. Hay varios costos y muchos modelos financieros. Conozcamos más sobre cómo Gramalaya financia programas de letrinas y planifica la sostenibilidad financiera.

## ¿Cuánto paga una familia por una letrina? ¿Cómo determinaron el precio?

Las fosas gemelas básicas para inodoro de descarga manual se pueden construir por 15.000 rupias (USD 230), según nuestra experiencia. El gobierno otorga un subsidio de hasta 12.000 rupias (USD 185). A veces las personas toman préstamos de IMF por 4.000–5.000 rupias (USD 60-80). Un inodoro SMART cuesta en promedio 22.000 rupias (USD 340).

## ¿Cómo pagan las familias por las letrinas?

Las familias ahorran dinero y a menudo obtienen un préstamo de una IMF. Una vez que construyen la letrina, el gobierno les proporciona el subsidio SBM. En programas de RSC, el comité AWASH gestiona el apoyo financiero para las familias.

## ¿Todas las familias se pueden permitir una letrina?

No, no todas las familias se pueden permitir una letrina. El subsidio del gobierno se proporciona después de la construcción del inodoro, por lo que las familias deben obtener un préstamo.

## ¿Cómo recibe una familia el subsidio del gobierno?

El subsidio del gobierno se otorga a las familias que están por debajo de la línea de pobreza. Por lo general, los pueblos donde trabajamos son donde el 95-100% de las familias está por debajo de la línea de pobreza, por lo que todos reciben un subsidio después de la construcción del inodoro. El personal de monitoreo del gobierno toma fotografías antes, durante y después de la construcción del inodoro. Tienen una base de datos geográfica de la construcción de inodoros para realizar un seguimiento de los subsidios.

## ¿Cómo trabajan con instituciones de microfinanzas?

También alentamos a las IMF a que asignen más fondos para agua y saneamiento. Cuando aceptan, trabajamos como intermediarios entre el comité AWASH y las IMF.

## ¿Quién maneja las finanzas a nivel comunitario?

Hay un subgrupo en el comité AWASH que se concentra en las finanzas. Controlan y supervisan los gastos y pagos en programas de RSC.



Pizarrón utilizado para calcular el costo de construir una letrina durante la capacitación.

### ¿Cómo se financian las OC?

Todas las OC con las que trabajamos, como el comité AWASH, son voluntarias.

### ¿Los albañiles pueden ganarse la vida construyendo letrinas?

Sí; también hacen otros trabajos de construcción.

### ¿Cómo financia su organización los programas de letrinas?

Gramalaya recibe financiamiento de varios donantes. Trabajamos con los siguientes donantes:

- Habitat for Humanity
- El gobierno de la India
- Fundaciones como HT Parekh Foundation y Ford Foundation
- Programas de RSC como Bank of America Merrill Lynch, VST Industries, Walmart, Oil and Natural Gas Corporation Limited (ONGC) y Diageo Breweries

## Lecciones

### ¿Alguna lección sobre financiamiento que les gustaría compartir con otros implementadores?

- Los subsidios deben proporcionarse en cuotas si eso ayuda a una familia a construir una letrina. Puede ser difícil para las familias ahorrar dinero u obtener un préstamo.
- La financiación es difícil y se está volviendo cada vez más complicada para el saneamiento rural.



# Desarrollo de capacidades

El desarrollo de capacidades es un proceso para que individuos, organizaciones y sociedades obtengan, fortalezcan y mantengan sus capacidades. Esto incluye todo, desde el conocimiento y las habilidades que un albañil necesita para construir una letrina hasta las regulaciones y leyes que rigen los productos y servicios de saneamiento en un país. Conozcamos más sobre el enfoque utilizado por Gramalaya para el desarrollo de capacidades.

## ¿Cuál es su enfoque para desarrollar capacidades?

El desarrollo de capacidades es el núcleo de Gramalaya. Estamos trabajando para establecer un centro internacional de recursos para agua y saneamiento. Se encuentra en una zona rural cerca de nuestros proyectos. Hay un parque tecnológico en el centro de capacitación con más de 24 tipos de inodoros en exhibición. El objetivo es servir como un centro de documentación de la información, capacitar a varios grupos de interés y facilitar la creación de redes de contactos. La capacidad se construye de muchas maneras; visitas de exposición, capacitación y reuniones frecuentes son la clave.

## ¿Cómo capacitan?

Capacitamos a varios grupos de interés. Esto incluye:

- Capacitar al personal en WASH, tecnologías de inodoros, educación sobre higiene y CATS
- Capacitar a los albañiles específicamente para inodoros de fosa gemela (generalmente 30 albañiles por capacitación)
- Capacitar a los fabricantes de cemento para mejorar la calidad de los materiales de construcción

- Capacitar a los funcionarios de Swachh Bharat para garantizar que los subsidios de SBM se entreguen a tiempo
- Capacitar a los miembros de AWASH para garantizar la sostenibilidad del proyecto (capacitación de dos días en el centro de capacitación)

## ¿Desarrollaron las capacidades de su propio personal?

Sí, desarrollamos las capacidades de nuestro personal mediante capacitaciones y conferencias. Es un proceso constante. Se necesitan capacitaciones sobre temas nuevos y actualizaciones.

## ¿Hay alguna otra organización responsable de desarrollar las capacidades de saneamiento de los grupos de interés?

Hay muchas ONG y algunas organizaciones gubernamentales que brindan capacitación sobre diferentes temas.

## ¿Hay alguna brecha de capacidad clave dentro de este programa?

Los funcionarios de extensión del gobierno necesitan capacitación en diferentes temas de saneamiento. Se requieren capacitaciones de actualización periódicamente sobre aspectos técnicos y tecnologías.





Parque tecnológico de inodoros en el centro de capacitación



## Lecciones

### ¿Alguna lección sobre el desarrollo de capacidades que les gustaría compartir con otros implementadores?

- El personal del gobierno responsable del saneamiento debe recibir capacitación en saneamiento para poder cumplir con sus responsabilidades. Trabajamos en un proyecto donde era obligatorio que los funcionarios del gobierno se capacitaran, lo que facilitó todo.

*El Instituto Nacional de Agua y Saneamiento donde desarrollamos las capacidades de varios grupos de interés.*

# Monitoreo y mejora

El monitoreo es esencial para mejorar continuamente un programa de letrinas. Debería ser práctico; toda la información recopilada debería usarse para medir cuán bien se cumplen los objetivos y ayudar a identificar formas de mejorar las actividades. Conozcamos más sobre cómo Gramalaya monitorea efectivamente un programa de letrinas.

## ¿Qué monitorean?

A nivel comunitario monitreamos la cobertura y el uso de los inodoros. Pero también monitreamos nuestros procesos internos para garantizar que nuestras estrategias de implementación sean efectivas.

## ¿Qué indicadores usa?

Para monitorear el uso de la letrina, utilizamos cuatro indicadores principales:

- La presencia de agua en el baño (se usa para bañarse, para descargas)
- Limpieza—si hay agua disponible y se almacena dentro del inodoro o el baño, si hay jabón y otros productos de higiene disponibles (por ejemplo, cepillo de dientes, pasta de dientes)
- Presencia de objetos (por ejemplo, balde de agua, jabón, cepillo de dientes)
- Reducción o eliminación completa de los puntos de defecación al aire libre en el pueblo

## ¿Cómo monitorean?

Hay tres formas de monitorear nuestros programas de saneamiento:

- El equipo directivo se reúne todos los meses en nuestra sede para la reunión del Comité de Gestión de Proyectos (PMC, por sus siglas en inglés). El Equipo de Intervención de Monitoreo Mensual de la Oficina Central (COMMIT, por sus siglas en inglés) se une a la reunión y comparte sus comentarios y recomendaciones.
- El personal de mandos intermedios, que participa a nivel de campo y es responsable del producto final del proyecto, informa a sus respectivos directores del proyecto quienes luego sacan el tema en la reunión del PMC.
- Las OC, como los comités AWASH, monitorean el avance y los logros frecuentemente.



# Lecciones

## ¿Alguna lección sobre el monitoreo que les gustaría compartir con otros implementadores?

- El monitoreo es clave. Tener un director de monitoreo ayuda a que este proceso sea fácil y eficiente. Es bueno tener comités de monitoreo dentro de cada ubicación del proyecto.
- La recopilación de datos a mano puede ser complicada. Nos gustaría comenzar a usar celulares para monitorear. Podríamos subir imágenes, informes e ingresar datos sobre visitas de seguimiento.

## ¿Cómo usan los resultados para mejorar su proyecto?

Analizamos los datos y vemos las divergencias. Las divergencias deben ser aprobadas. Luego discutimos las divergencias con el equipo de gestión del proyecto y discutimos formas de superar los desafíos.

También tenemos una reunión general de personal dos veces al año llamada Reunión de Intercambio de Experiencias y Revisión. Participa todo el personal de base hasta el de nivel superior. Discutimos los proyectos y compartimos nuestras experiencias para tratar de mejorar los proyectos.

## ¿Cómo se mide el impacto en la salud, el medioambiente y la sociedad?

Llevamos a cabo una encuesta de línea de base, que incluye incidencias diarreas. Luego, comparamos los resultados.

*Albañiles construyendo una letrina de fosas gemelas*



# Gestión de lodos fecales

Las fosas y los tanques de las letrinas con el tiempo se llenan. La gestión de lodos fecales abarca el vaciado, el transporte, el tratamiento y el uso o la eliminación de los lodos fecales acumulados en una tecnología de saneamiento in situ (p. ej.: una letrina de fosa o una fosa séptica). Conozcamos más sobre cómo Gramalaya gestiona los lodos fecales.

## ¿Han incorporado la gestión de lodos fecales en el programa?

Sí. Es por eso que promovemos la fosa gemela. Cuando una fosa se llena, se puede usar la otra fosa. Mientras la segunda fosa está en uso, los lodos fecales en la primera se pueden secar.

## ¿Alguna de las letrinas se ha llenado?

Sí, se necesitan entre cinco y siete años para que se llene la fosa de una familia de tamaño promedio. La familia sabe cuándo una fosa está llena porque ya no pueden descargar. Entonces, cambian a la otra fosa.

## ¿Quiénes vacía la letrina? ¿Cómo se les paga?

Generalmente la familia vacía la fosa. Los materiales compostados dentro de la fosa se pueden eliminar fácilmente con una

pala. En el momento de la construcción, los beneficiarios y los miembros de la familia reciben educación sobre el inodoro, incluido el período de llenado y los métodos de vaciado. Les enseñamos cómo usar la cámara de desvío para desviar los residuos a la fosa alternativa. Cierran una fosa y abren la otra.

## ¿A dónde van los lodos fecales después del vaciado?

Las familias usan los lodos fecales para el jardín. Algunas personas no quieren usar los lodos tratados, pero cuando explicamos por qué es seguro, comienzan a usarlo. Gramalaya ha probado el valor nutritivo del humus recolectado de las fosas, que está libre de patógenos un año después de que la familia deja de usar la fosa.





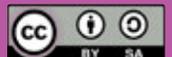
*Campos de cultivo a pequeña escala*



---

Última actualización: marzo de 2018

Este documento es de contenido abierto y está elaborado bajo la licencia Creative Commons Atribución-Compartir Igual 4.0 Internacional. Consulte las guías de CAWST para distribuir, traducir, adaptar o citar los recursos de CAWST ([resources.cawst.org/cc](https://resources.cawst.org/cc)).





Upper 424 Aviation Road NE  
Calgary AB, T2E 8H6, Canada

Teléfono: 1 (403) 243-3285

Email: [support@kawst.org](mailto:support@kawst.org)

Cód. de organización benéfica 863 751 616  
RR0001

APEGA No. P-8757



**Gramalaya**

C-62 B, 10th Cross

Further West extension, Near Water Tank

Thillainagar

Tiruchirappalli

Tamil Nadu 620018

India